LEBEN LANG

support@lebenlang.eu



USER MANUAL

ELEKTRISCHER TRESOR

ELECTRIC SAFE

LBL201 5L

Deutsch 3
English..... 8
Français..... 11
Español..... 14
Italiano..... 17
Nederlands 20

LEBEN LANG

Danke, dass Sie sich für LEBENLANG entschieden haben!

Gibt es ein Problem mit Ihrem Produkt?
Kontaktieren Sie uns jederzeit:

E-Mail: **support@lebenlang.eu**

WHATSAPP

Contact us We speak English	–	Contacter Nous parlons français	–	Contacto Hablamos español	–	Contatto Parliamo italiano

DE/UK/FR/ES/IT/NL

LEBENLANG GmbH
André-Citroen-Str. 2
51149 Köln, Germany

Kontakt/Contact/Contact/Contacto/Contatto/Contact
support@lebenlang.eu
www.lebenlang.eu

DEUTSCH

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in LEBENLANG. Wir verfolgen höchste Ansprüche an Qualität und Design und wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Produkt.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

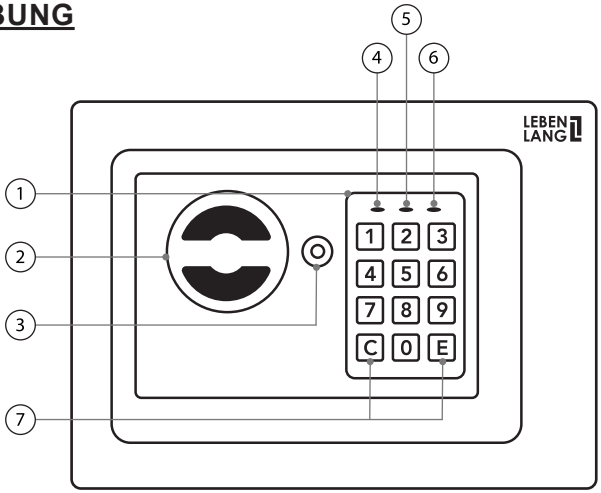
- Wählen Sie einen Standort, der nicht leicht zugänglich oder offensichtlich ist.
- Verankern Sie den Safe nach Möglichkeit im Boden oder an der Wand, um Diebstahl durch Mitnahme zu verhindern.
- Bewahren Sie Code und Schlüssel des Safes sicher auf und teilen Sie diese Informationen nur mit vertrauenswürdigen Personen.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Safes und der Schlösser, um sicherzustellen, dass alles einwandfrei funktioniert.
- Überprüfen und wechseln Sie regelmäßig die Batterien, um zu verhindern, dass der Safe unzugänglich wird.
- Verwenden Sie einen komplexen Sicherheitscode, der schwer zu erraten ist, und vermeiden Sie offensichtliche Zahlenkombinationen (z.B. 1234, 0000).
- Bewahren Sie Ersatzschlüssel an einem sicheren und separaten Ort auf.
- Schmieren und warten Sie das Schloss regelmäßig, um eine reibungslose Funktion zu gewährleisten.

TECHNISCHE DETAILS

- Produktcode: LBL201
- Nennkapazität: 5 L
- Lieferumfang: Safe, 4x AA-Batterien, 2x Schlüssel, 2x Befestigungsbolzen, Schrauben, wasser- und feuerfeste Dokumententasche, Bedienungsanleitung

PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Nummernfeld
2. Griff
3. Schlüsselloch
4. Fehlversuch
5. Batterie leer
6. Eingabe korrekt
7. Bestätigen



FUNKTIONSBESCHREIBUNG

Erste Inbetriebnahme

1. Öffnen Sie den Safe mit dem Notschlüssel. Dazu entfernen Sie die Plastikabdeckung des Schlüssellochs zwischen Griff und Nummernfeld, setzen den Notschlüssel ein und drehen ihn nach links, dann drehen Sie den Griff nach rechts, die Tür wird geöffnet.
2. Setzen Sie als nächstes die mitgelieferten Batterien ein. Nun ist das Nummernfeld einsatzbereit.

Code einstellen und ändern

1. Der werkseitig eingestellte Code ist **1 5 9**. Drücken Sie zur Bestätigung “C” oder “E”. Die grüne Lampe leuchtet auf. Bitte drehen Sie den Griff innerhalb von 5 Sekunden und öffnen Sie durch Ziehen die Tür.
2. Blinkt die gelbe Lampe mit einem Piepton weiter, ist der eingegebene Code falsch. Nach dreimaliger Fehleingabe des Codes verweigert der Mikroprozessor die Eingabe für 20 Sekunden. Bei einer weiteren dreimaligen Fehleingabe des Codes verweigert der Mikroprozessor die Annahme für 5 Minuten.
3. Um den Code zu ändern, öffnen Sie den Safe, drücken Sie die rote Taste auf der Rückseite der Tür (Reset-Taste) und warten Sie auf den Piepton. Die gelbe Lampe leuchtet.
4. Geben Sie innerhalb von 5 Sekunden eine 3- bis 8-stellige Zahl ein und drücken Sie “C” oder “E” zur Bestätigung. Wenn der Safe einen

Piepton von sich gibt und das gelbe Licht erlischt, ist das Passwort erfolgreich eingestellt.
5. Notieren Sie das neue Passwort und verwenden Sie es zum Öffnen des Safes. Überprüfen Sie das neue Passwort, bevor Sie den Safe schließen.
6. Schließen Sie die Tür und drehen den Griff in die vertikale Position.

Batteriewechsel
Wenn die Batterien fast leer sind, leuchtet die rote Lampe (in der Mitte des Bedienfelds) auf.

- Öffnen Sie die Batterieabdeckung und legen Sie 4 “AA” (1,5 V) Batterien ein.
- Schließen Sie die Batterieabdeckung. Überprüfen Sie, ob die Batterien korrekt eingelegt sind. Es wird empfohlen, Alkalibatterien zu verwenden.
- Testen Sie die Funktion, bevor Sie die Tür schließen.

ZUSÄTZLICHER SCHUTZ

Die mitgelieferte wasserfeste und feuersichere Dokumententasche bietet ausreichend Platz für Dokumente und Bargeld (Pässe, Führerscheine, Genehmigungen, Zertifikate, Papiere, Geburtsurkunden, Heiratsurkunden usw.) und wird als zusätzlicher Schutz der Wertsachen im Safe platziert.

INSTALLATION

1. Wählen Sie einen unauffälligen und schwer zugänglichen Ort, um Diebstahl zu erschweren.
2. Der Standort sollte eine stabile und feste Oberfläche haben, die das Gewicht des Safes tragen kann.
3. Verwenden Sie ein Maßband und einen Bleistift, um die beiden Befestigungslöcher des Safes an der Wand zu markieren.
4. Bohren Sie die markierten Löcher mit einer Bohrmaschine und dem entsprechenden Bohrer für das Material (Beton, Holz, etc.).
5. Setzen Sie die Verankerungsbolzen in die gebohrten Löcher ein.
6. Falls nötig, verwenden Sie einen Hammer, um die Bolzen vollständig einzuschlagen.
7. Platzieren Sie den Safe über die Verankerungsbolzen oder die

gebohrten Löcher.
8. Ziehen Sie die Befestigungsschrauben mit einem Schraubenschlüssel und Schraubendreher fest.
9. Überprüfen Sie die Stabilität des Safes, indem Sie leicht daran rütteln. Er sollte fest und unbeweglich sein.

Elektro- und Elektronikgeräte
Informationen für private Haushalte gemäß § 18 Abs. 4 ElektroG

Das Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) enthält eine Vielzahl von Anforderungen an den Umgang mit Elektro- und Elektronikgeräten. Die wichtigsten sind hier zusammengestellt.

1. **Getrennte Erfassung von Altgeräten**
   Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

2. **Batterien und Akkus sowie Lampen**
   Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

3. **Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten**
   Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von

Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m² betragen. Vertreiber haben die Rücknahme grundsätzlich durch geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.

Die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe eines Altgerätes besteht bei rücknahmepflichtigen Vertreibern unter anderem dann, wenn ein neues gleichartiges Gerät, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, an einen Endnutzer abgegeben wird. Wenn ein neues Gerät an einen privaten Haushalt ausgeliefert wird, kann das gleichartige Altgerät auch dort zur unentgeltlichen Abholung übergeben werden; dies gilt bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln für Geräte der Kategorien 1, 2 oder 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter). Zu einer entsprechenden Rückgabe-Absicht werden Endnutzer beim Abschluss eines Kaufvertrages befragt. Außerdem besteht die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe bei Sammelstellen der Vertreiber unabhängig vom Kauf eines neuen Gerätes für solche Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, und zwar beschränkt auf drei Altgeräte pro Geräteart.

4. Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

5. Bedeutung des Symbols “durchgestrichene Mülltonne“



Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

ENGLISH

Thank you for choosing LEBENLANG. We pursue the highest standards in quality and design and wish you much joy with your new product.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

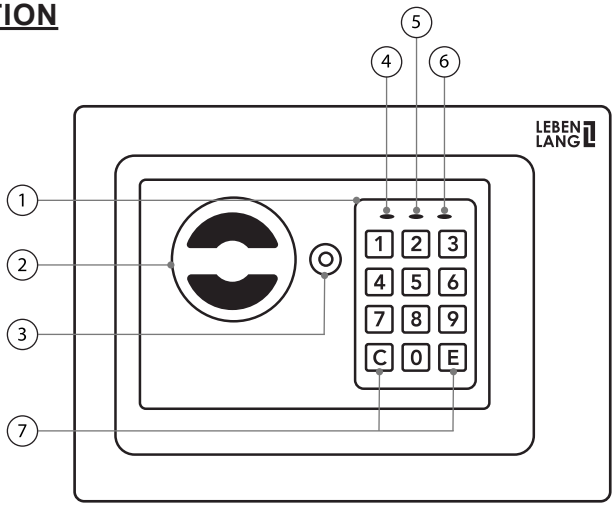
- Choose a location that is not easily accessible or obvious.
- Anchor the safe to the floor or wall if possible to prevent theft by carrying it away.
- Keep the safe's code and keys secure and share this information only with trusted individuals.
- Regularly check the condition of the safe and locks to ensure everything is functioning properly.
- Regularly check and change the batteries to prevent the safe from becoming inaccessible.
- Use a complex security code that is hard to guess and avoid obvious number combinations (e.g., 1234, 0000).
- Keep spare keys in a secure and separate location.
- Lubricate and maintain the lock regularly to ensure smooth operation.

TECHNICAL DETAILS

- Product code: LBL201
- Nominal capacity: 5 L
- Delivery contents: Safe, 4x AA batteries, 2x keys, 2x anchor bolts, screws, water and fireproof document bag, user manual

PRODUCT DESCRIPTION

1. Number pad
2. Handle
3. Keyhole
4. Failed attempt
5. Low battery
6. Correct input
7. Confirm



FUNCTION DESCRIPTION

Initial Operation

1. Open the safe with the emergency key. To do this, remove the plastic cover of the keyhole between the handle and number pad, insert the emergency key and turn it to the left, then turn the handle to the right, the door will open.
2. Next, insert the supplied batteries. The number pad is now ready for use.

Setting and Changing the Code

1. The factory set code is **1 5 9**. Press “C” or “E” to confirm. The green light will illuminate. Please turn the handle within 5 seconds and open the door by pulling.
2. If the yellow light continues to blink with a beep, the entered code is incorrect. After three incorrect code entries, the microprocessor will block entry for 20 seconds. After another three incorrect code entries, the microprocessor will block entry for 5 minutes.
3. To change the code, open the safe, press the red button on the back of the door (reset button), and wait for the beep. The yellow light will illuminate.
4. Enter a 3 to 8-digit number within 5 seconds and press “C” or “E” to confirm. If the safe beeps and the yellow light goes out, the password is successfully set.

5. Write down the new password and use it to open the safe. Verify the new password before closing the safe.
6. Close the door and turn the handle to the vertical position.

Battery Replacement
When the batteries are nearly empty, the red light (in the middle of the control panel) will illuminate.

- Open the battery cover and insert 4 “AA” (1.5 V) batteries.
- Close the battery cover. Check that the batteries are inserted correctly. It is recommended to use alkaline batteries.
- Test the function before closing the door.

ADDITIONAL PROTECTION

The included waterproof and fireproof document bag provides ample space for documents and cash (passports, driver’s licenses, permits, certificates, papers, birth certificates, marriage certificates, etc.) and is placed in the safe as additional protection for valuables.

INSTALLATION

1. Choose an inconspicuous and hard-to-reach location to make theft more difficult.
2. The location should have a stable and firm surface that can support the weight of the safe.
3. Use a tape measure and pencil to mark the two mounting holes of the safe on the wall.
4. Drill the marked holes with a drill and the appropriate drill bit for the material (concrete, wood, etc.).
5. Insert the anchor bolts into the drilled holes.
6. If necessary, use a hammer to fully insert the bolts.
7. Place the safe over the anchor bolts or the drilled holes.
8. Tighten the mounting screws with a wrench and screwdriver.
9. Check the stability of the safe by shaking it lightly. It should be firm and immovable.

FRANÇAIS

Merci d’avoir choisi LEBENLANG. Nous poursuivons les normes les plus élevées en matière de qualité et de design et vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouveau produit.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

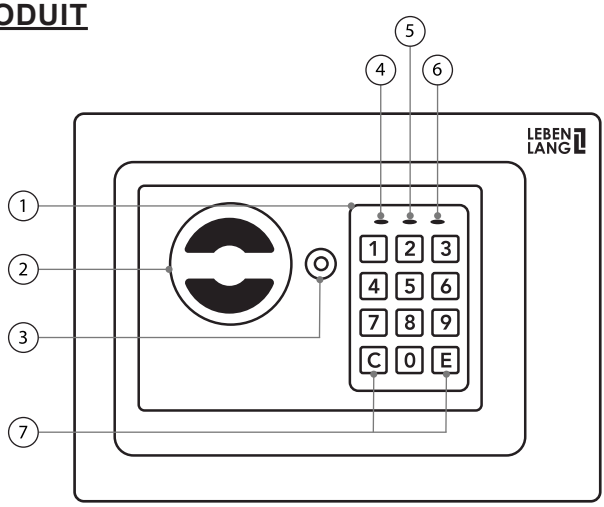
- Choisissez un emplacement qui n’est pas facilement accessible ou évident.
- Ancrez le coffre au sol ou au mur si possible pour éviter le vol par transport.
- Gardez le code et les clés du coffre en sécurité et partagez ces informations uniquement avec des personnes de confiance.
- Vérifiez régulièrement l’état du coffre et des serrures pour vous assurer que tout fonctionne correctement.
- Vérifiez et changez régulièrement les piles pour éviter que le coffre ne devienne inaccessible.
- Utilisez un code de sécurité complexe, difficile à deviner, et évitez les combinaisons de chiffres évidentes (ex. : 1234, 0000).
- Conservez les clés de rechange dans un endroit sûr et séparé.
- Lubrifiez et entretenez régulièrement la serrure pour garantir un fonctionnement fluide.

DÉTAILS TECHNIQUES

- Code produit : LBL201
- Capacité nominale : 5 L
- Contenu de la livraison : Coffre, 4 piles AA, 2 clés, 2 boulons d’ancrage, vis, sac à documents étanche et ignifuge, manuel d’utilisation

DESCRIPTION DU PRODUIT

1. Clavier numérique
2. Poignée
3. Trou de serrure
4. Tentative échouée
5. Batterie faible
6. Entrée correcte
7. Confirmer



DESCRIPTION DE FONCTION

Première Mise en Service

1. Ouvrez le coffre avec la clé d'urgence. Pour ce faire, retirez le cache en plastique du trou de serrure entre la poignée et le clavier numérique, insérez la clé d'urgence et tournez-la vers la gauche, puis tournez la poignée vers la droite, la porte s'ouvrira.
2. Ensuite, insérez les piles fournies. Le clavier numérique est maintenant prêt à l'emploi.

Définir et Changer le Code

1. Le code d'usine est **1 5 9**. Appuyez sur "C" ou "E" pour confirmer. La lumière verte s'allumera. Veuillez tourner la poignée dans les 5 secondes et ouvrir la porte en tirant.
2. Si la lumière jaune continue de clignoter avec un bip, le code entré est incorrect. Après trois tentatives de code incorrectes, le microprocesseur bloquera l'entrée pendant 20 secondes. Après trois autres tentatives de code incorrectes, le microprocesseur bloquera l'entrée pendant 5 minutes.
3. Pour changer le code, ouvrez le coffre, appuyez sur le bouton rouge à l'arrière de la porte (bouton de réinitialisation) et attendez le bip. La lumière jaune s'allumera.
4. Entrez un nombre de 3 à 8 chiffres dans les 5 secondes et appuyez sur "C" ou "E" pour confirmer. Si le coffre émet un bip et que la

lumière jaune s'éteint, le mot de passe est configuré avec succès.
5. Notez le nouveau mot de passe et utilisez-le pour ouvrir le coffre. Vérifiez le nouveau mot de passe avant de fermer le coffre.
6. Fermez la porte et tournez la poignée en position verticale.

Remplacement des Piles
Lorsque les piles sont presque vides, la lumière rouge (au milieu du panneau de commande) s'allumera.

- Ouvrez le couvercle des piles et insérez 4 piles "AA" (1,5 V).
- Fermez le couvercle des piles. Vérifiez que les piles sont correctement insérées. Il est recommandé d'utiliser des piles alcalines.
- Testez la fonction avant de fermer la porte.

PROTECTION SUPPLÉMENTAIRE

Le sac à documents étanche et ignifuge inclus offre un espace suffisant pour les documents et l'argent liquide (passeports, permis de conduire, permis, certificats, papiers, actes de naissance, certificats de mariage, etc.) et est placé dans le coffre comme protection supplémentaire des objets de valeur.

INSTALLATION

1. Choisissez un endroit discret et difficile d'accès pour rendre le vol plus difficile.
2. L'emplacement doit avoir une surface stable et ferme pouvant supporter le poids du coffre.
3. Utilisez un ruban à mesurer et un crayon pour marquer les deux trous de fixation du coffre sur le mur.
4. Percez les trous marqués avec une perceuse et le foret approprié pour le matériau (béton, bois, etc.).
5. Insérez les boulons d'ancrage dans les trous percés.
6. Si nécessaire, utilisez un marteau pour insérer complètement les boulons.
7. Placez le coffre sur les boulons d'ancrage ou les trous percés.
8. Serrez les vis de fixation avec une clé et un tournevis.
9. Vérifiez la stabilité du coffre en le secouant légèrement. Il doit être ferme et immobile.

ESPAÑOL

Gracias por elegir LEBENLANG. Perseguimos los más altos estándares de calidad y diseño y le deseamos mucha satisfacción con su nuevo producto.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

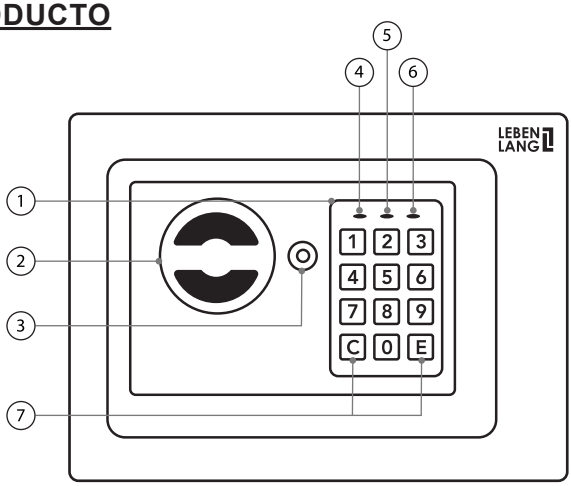
- Elija una ubicación que no sea fácilmente accesible u obvia.
- Ancle la caja fuerte al suelo o a la pared si es posible para evitar el robo llevándosela.
- Mantenga el código y las llaves de la caja fuerte seguras y comparta esta información solo con personas de confianza.
- Verifique regularmente el estado de la caja fuerte y las cerraduras para asegurarse de que todo funcione correctamente.
- Verifique y cambie las baterías regularmente para evitar que la caja fuerte se vuelva inaccesible.
- Use un código de seguridad complejo que sea difícil de adivinar y evite combinaciones de números obvias (por ejemplo, 1234, 0000).
- Guarde las llaves de repuesto en un lugar seguro y separado.
- Lubrique y mantenga la cerradura regularmente para garantizar un funcionamiento suave.

DETALLES TÉCNICOS

- Código del producto: LBL201
- Capacidad nominal: 5 L
- Contenido de la entrega: Caja fuerte, 4 pilas AA, 2 llaves, 2 pernos de anclaje, tornillos, bolsa para documentos resistente al agua y al fuego, manual de usuario

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1. Teclado numérico
2. Manija
3. Orificio de la cerradura
4. Intento fallido
5. Batería baja
6. Entrada correcta
7. Confirmar



DESCRIPCIÓN DE FUNCIONAMIENTO

Primera Puesta en Marcha

1. Abra la caja fuerte con la llave de emergencia. Para ello, retire la tapa de plástico del agujero de la cerradura entre la manija y el teclado numérico, inserte la llave de emergencia y gírela hacia la izquierda, luego gire la manija hacia la derecha, la puerta se abrirá.
2. A continuación, inserte las pilas suministradas. El teclado numérico ya está listo para su uso.

Configurar y Cambiar el Código

1. El código de fábrica es **1 5 9**. Presione “C” o “E” para confirmar. La luz verde se iluminará. Por favor, gire la manija dentro de los 5 segundos y abra la puerta tirando.
2. Si la luz amarilla sigue parpadeando con un pitido, el código introducido es incorrecto. Después de tres entradas de código incorrectas, el microprocesador bloqueará la entrada durante 20 segundos. Después de otras tres entradas de código incorrectas, el microprocesador bloqueará la entrada durante 5 minutos.
3. Para cambiar el código, abra la caja fuerte, presione el botón rojo en la parte posterior de la puerta (botón de reinicio) y espere el pitido. La luz amarilla se iluminará.
4. Ingrese un número de 3 a 8 dígitos dentro de los 5 segundos y presione “C” o “E” para confirmar. Si la caja fuerte emite un

pitido y la luz amarilla se apaga, la contraseña se ha configurado correctamente.
5. Anote la nueva contraseña y úsela para abrir la caja fuerte. Verifique la nueva contraseña antes de cerrar la caja fuerte.
6. Cierre la puerta y gire la manija a la posición vertical.

Cambio de Baterías
Cuando las baterías estén casi vacías, la luz roja (en el centro del panel de control) se iluminará.

- Abra la tapa de las baterías e inserte 4 baterías “AA” (1,5 V).
- Cierre la tapa de las baterías. Verifique que las baterías estén insertadas correctamente. Se recomienda usar baterías alcalinas.
- Pruebe la función antes de cerrar la puerta.

PROTECCIÓN ADICIONAL

La bolsa de documentos a prueba de agua y fuego incluida ofrece un amplio espacio para documentos y dinero en efectivo (pasaportes, licencias de conducir, permisos, certificados, papeles, actas de nacimiento, certificados de matrimonio, etc.) y se coloca en la caja fuerte como protección adicional para los objetos de valor.

INSTALACIÓN

1. Elija un lugar discreto y de difícil acceso para dificultar el robo.
2. La ubicación debe tener una superficie estable y firme que pueda soportar el peso de la caja fuerte.
3. Use una cinta métrica y un lápiz para marcar los dos agujeros de montaje de la caja fuerte en la pared.
4. Perfore los agujeros marcados con un taladro y la broca adecuada para el material (concreto, madera, etc.).
5. Inserte los pernos de anclaje en los agujeros perforados.
6. Si es necesario, use un martillo para insertar completamente los pernos.
7. Coloque la caja fuerte sobre los pernos de anclaje o los agujeros perforados.
8. Apriete los tornillos de montaje con una llave y un destornillador.
9. Verifique la estabilidad de la caja fuerte sacudiéndola ligeramente. Debe estar firme e inmóvil.

ITALIANO

Grazie per la fiducia accordata a LEBENLANG. Ci impegniamo a soddisfare i più elevati standard di qualità e design e vi auguriamo di utilizzare con soddisfazione il vostro nuovo prodotto.

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

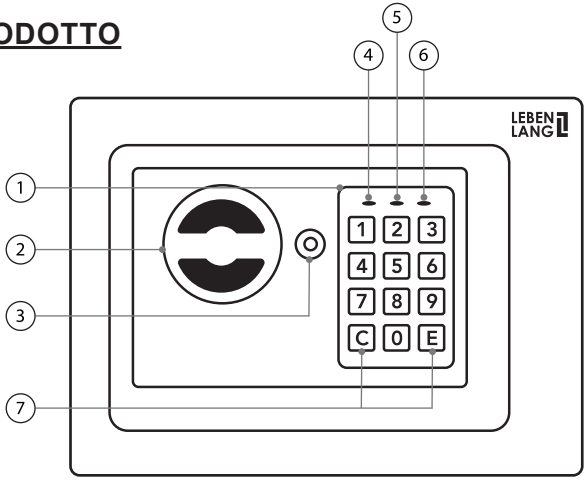
- Scegliere un luogo di installazione poco accessibile e non facilmente individuabile.
- Se possibile, ancorare la cassaforte al pavimento o alla parete per impedirne il furto mediante asportazione.
- Conservare il codice e le chiavi della cassaforte in un luogo sicuro e condividere queste informazioni solo con persone fidate.
- Controllare regolarmente le condizioni della cassaforte e delle serrature per assicurarsi che tutto funzioni correttamente.
- Controllare e sostituire regolarmente le batterie per evitare che la cassaforte diventi inaccessibile.
- Utilizzare un codice di sicurezza complesso e difficile da indovinare, evitando combinazioni numeriche ovvie (ad es. 1234, 0000).
- Conservare le chiavi di riserva in un luogo sicuro e separato.
- Lubrificare ed effettuare regolarmente la manutenzione della serratura per garantirne il corretto funzionamento.

DATI TECNICI

- Codice prodotto: LBL201
- Capacità nominale: 5 L
- Contenuto della confezione: cassaforte, 4 batterie AA, 2 chiavi, 2 bulloni di fissaggio, viti, custodia per documenti resistente all’acqua e al fuoco, manuale di istruzioni.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1. Tastierino numerico
2. Maniglia
3. Foro della serratura
4. Tentativo errato
5. Batteria scarica
6. Codice inserito correttamente
7. Conferma



DESCRIZIONE DELLE FUNZIONI

Prima messa in funzione

1. Aprire la cassaforte utilizzando la chiave di emergenza. A tale scopo, rimuovere la copertura in plastica del foro della serratura situato tra la maniglia e il tastierino numerico, inserire la chiave di emergenza e ruotarla verso sinistra. Successivamente, ruotare la maniglia verso destra per aprire lo sportello.
2. Inserire quindi le batterie in dotazione. Il tastierino numerico è ora pronto per l'uso.

Impostazione e modifica del codice

1. Il codice preimpostato in fabbrica è 1 5 9. Premere "C" o "E" per confermare. La spia verde si accende. Ruotare la maniglia entro 5 secondi e tirare lo sportello per aprirlo.
2. Se la spia gialla continua a lampeggiare accompagnata da un segnale acustico, il codice inserito non è corretto. Dopo tre inserimenti errati del codice, il microprocessore blocca l'inserimento per 20 secondi. Dopo altri tre inserimenti errati, il microprocessore blocca l'inserimento per 5 minuti.
3. Per modificare il codice, aprire la cassaforte, premere il pulsante rosso sul retro dello sportello (pulsante di reset) e attendere il segnale acustico. La spia gialla si accende.
4. Entro 5 secondi, inserire un codice composto da 3 a 8 cifre e premere "C" o "E" per confermare. Se la cassaforte emette un segnale acustico e la spia gialla si spegne, il nuovo codice è stato impostato correttamente.

5. Annotare il nuovo codice e utilizzarlo per aprire la cassaforte. Verificare il funzionamento del nuovo codice prima di chiudere la cassaforte.
6. Chiudere lo sportello e ruotare la maniglia in posizione verticale.

Sostituzione delle batterie
Quando le batterie sono quasi scariche, si accende la spia rossa (al centro del pannello di controllo).

- Aprire il coperchio del vano batterie e inserire 4 batterie “AA” (1,5 V).
- Chiudere il coperchio del vano batterie. Verificare che le batterie siano inserite correttamente. Si consiglia di utilizzare batterie alcaline.
- Verificare il funzionamento prima di chiudere lo sportello.

PROTEZIONE AGGIUNTIVA

La custodia per documenti resistente all’acqua e al fuoco, inclusa nella confezione, offre spazio sufficiente per documenti e denaro contante (passaporti, patenti di guida, autorizzazioni, certificati, documenti, certificati di nascita, certificati di matrimonio, ecc.) e può essere collocata all’interno della cassaforte per offrire una protezione aggiuntiva agli oggetti di valore.

INSTALLAZIONE

1. Scegliere un luogo poco visibile e difficilmente accessibile per rendere più difficile il furto.
2. Il luogo di installazione deve disporre di una superficie stabile e solida, in grado di sostenere il peso della cassaforte.
3. Utilizzare un metro a nastro e una matita per segnare sulla parete la posizione dei due fori di fissaggio della cassaforte.
4. Praticare i fori nei punti contrassegnati utilizzando un trapano e una punta adatta al materiale (cemento, legno, ecc.).
5. Inserire i bulloni di ancoraggio nei fori praticati.
6. Se necessario, utilizzare un martello per inserire completamente i bulloni.
7. Posizionare la cassaforte sopra i bulloni di ancoraggio o in corrispondenza dei fori praticati.
8. Serrare le viti di fissaggio utilizzando una chiave e un cacciavite.
9. Verificare la stabilità della cassaforte scuotendola leggermente. Deve essere fissata saldamente e non deve muoversi.

NEDERLANDS

Bedankt dat u voor LEBENLANG heeft gekozen. We streven naar de hoogste normen op het gebied van kwaliteit en design en wensen u veel plezier met uw nieuwe product.

ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

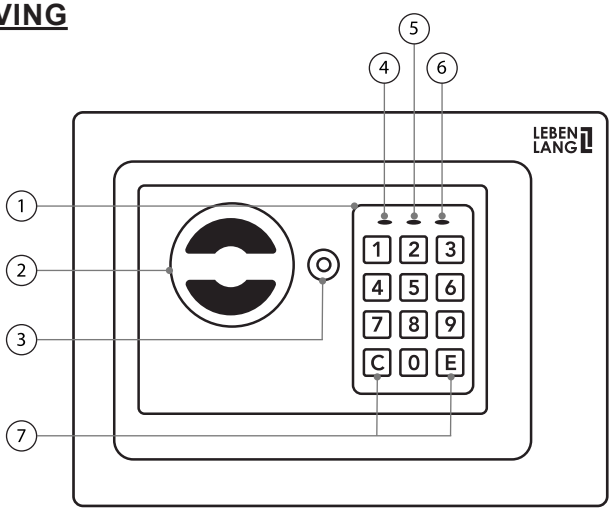
- Kies een locatie die niet gemakkelijk toegankelijk of voor de hand liggend is.
- Veranker de kluis indien mogelijk aan de vloer of muur om diefstal door wegnemen te voorkomen.
- Bewaar de code en sleutels van de kluis veilig en deel deze informatie alleen met vertrouwde personen.
- Controleer regelmatig de staat van de kluis en de sloten om ervoor te zorgen dat alles correct functioneert.
- Controleer en vervang regelmatig de batterijen om te voorkomen dat de kluis ontoegankelijk wordt.
- Gebruik een complexe beveiligingscode die moeilijk te raden is en vermijd voor de hand liggende cijfercombinaties (bijv. 1234, 0000).
- Bewaar reserve sleutels op een veilige en aparte locatie.
- Smeer en onderhoud het slot regelmatig om een soepele werking te garanderen.

TECHNISCHE DETAILS

- Productcode: LBL201
- Nominale capaciteit: 5 L
- Leveringsinhoud: Kluis, 4x AA-batterijen, 2x sleutels, 2x bevestigingsbouten, schroeven, water- en brandwerende documentenzak, gebruikershandleiding

PRODUCTBESCHRIJVING

1. Cijferpaneel
2. Handvat
3. Sleutelgat
4. Juiste invoer
5. Lage batterij
6. Mislukte poging
7. Bevestigen



FUNCTIEOMSCHRIJVING

Eerste Ingebruikname

1. Open de kluis met de noodsleutel. Verwijder hiervoor de plastic afdekking van het sleutelgat tussen de hendel en het cijferpaneel, steek de noodsleutel erin en draai deze naar links, draai vervolgens de hendel naar rechts, de deur zal openen.
2. Plaats vervolgens de meegeleverde batterijen. Het cijferpaneel is nu klaar voor gebruik.

Instellen en Wijzigen van de Code

1. De fabrieksinstelling van de code is **1 5 9**. Druk op “C” of “E” om te bevestigen. Het groene lampje zal oplichten. Draai binnen 5 seconden aan de hendel en open de deur door te trekken.
2. Als het gele lampje blijft knipperen met een pieptoon, is de ingevoerde code onjuist. Na drie onjuiste code-invoeringen blokkeert de microprocessor de invoer gedurende 20 seconden. Na nog eens drie onjuiste code-invoeringen blokkeert de microprocessor de invoer gedurende 5 minuten.
3. Om de code te wijzigen, opent u de kluis, drukt u op de rode knop aan de achterkant van de deur (resetknop) en wacht u op de pieptoon. Het gele lampje zal oplichten.
4. Voer binnen 5 seconden een 3- tot 8-cijferige code in en druk op “C” of “E” om te bevestigen. Als de kluis een pieptoon geeft en het

gele lampje uitgaat, is het wachtwoord succesvol ingesteld.
5. Noteer het nieuwe wachtwoord en gebruik het om de kluis te openen. Controleer het nieuwe wachtwoord voordat u de kluis sluit.
6. Sluit de deur en draai de hendel in verticale positie.

Vervanging van Batterijen
Wanneer de batterijen bijna leeg zijn, zal het rode lampje (in het midden van het bedieningspaneel) oplichten.

- Open het batterijdeksel en plaats 4 “AA” (1,5 V) batterijen.
- Sluit het batterijdeksel. Controleer of de batterijen correct zijn geplaatst. Het wordt aanbevolen om alkalinebatterijen te gebruiken.
- Test de functie voordat u de deur sluit.

EXTRA BESCHERMING

De meegeleverde waterdichte en brandveilige documententas biedt voldoende ruimte voor documenten en contant geld (paspoorten, rijbewijzen, vergunningen, certificaten, papieren, geboorteakten, huwelijksakten, enz.) en wordt in de kluis geplaatst als extra bescherming voor waardevolle voorwerpen.

INSTALLATIE

1. Kies een onopvallende en moeilijk bereikbare locatie om diefstal moeilijker te maken.
2. De locatie moet een stabiele en stevige ondergrond hebben die het gewicht van de kluis kan dragen.
3. Gebruik een meetlint en een potlood om de twee bevestigingsgaten van de kluis op de muur te markeren.
4. Boor de gemarkeerde gaten met een boormachine en de juiste boor voor het materiaal (beton, hout, enz.).
5. Plaats de ankerbouten in de geboord gaten.
6. Gebruik indien nodig een hamer om de bouten volledig in te brengen.
7. Plaats de kluis over de ankerbouten of de geboord gaten.
8. Draai de bevestigingsschroeven vast met een moersleutel en een schroevendraaier.
9. Controleer de stabiliteit van de kluis door deze lichtjes te schudden. Hij moet stevig en onbeweeglijk zijn.

LEBEN
LANG

CE

LBL201 5L

Designed and engineered by LEBENLANG
LEBENLANG GmbH
André-Citroen-Str. 2
51149 Köln, Germany